



**INSTYTUT PRZEMYSŁU SKÓRZANEGO**  
**OŚRODEK CERTYFIKACJI** - Jednostka Notyfikowana Nr 1439

**CERTYFIKAT OCENY TYPU WE**  
**ŚRODKA OCHRONY INDYWIDUALNEJ**

**NUMER IPS-1439-7/2006**

**WYDANIE 5**

wydany na podstawie Rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r.  
w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz.U. 05.259.2173)  
wdrażającego postanowienia dyrektywy Rady Wspólnot Europejskich Nr 89/686/EWG z dnia 21 grudnia 1989 r.  
w sprawie ujednolicenia przepisów prawnych państw członkowskich dotyczących środków ochrony indywidualnej  
(Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 13, t. 10, str. 98)

Posiadacz certyfikatu:

**P.W. "DEMAR" Marek Dewódzki**  
**ul. Kościelna 26**  
**42-244 Mstów**

|                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                  |               |                      |               |                          |               |                    |               |                        |               |                        |               |                            |               |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------|----------------------|---------------|--------------------------|---------------|--------------------|---------------|------------------------|---------------|------------------------|---------------|----------------------------|---------------|
| Nazwa wyrobu:              | <b>obuwie zawodowe</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |               |                      |               |                          |               |                    |               |                        |               |                        |               |                            |               |
| Typ:                       | <b>but</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  |               |                      |               |                          |               |                    |               |                        |               |                        |               |                            |               |
| Model, symbol:             | <table><tbody><tr><td><b>NEW TRAYK</b></td><td><b>- 0200</b></td></tr><tr><td><b>NEW TRAYK LUX</b></td><td><b>- 0202</b></td></tr><tr><td><b>NEW TRAYK LUX FUR</b></td><td><b>- 0201</b></td></tr><tr><td><b>NEW TRAYK S</b></td><td><b>- 0205</b></td></tr><tr><td><b>NEW TRAYK S FUR</b></td><td><b>- 0206</b></td></tr><tr><td><b>NEW TRAYK S LUX</b></td><td><b>- 0207</b></td></tr><tr><td><b>NEW TRAYK S LUX FUR</b></td><td><b>- 0208</b></td></tr></tbody></table> | <b>NEW TRAYK</b> | <b>- 0200</b> | <b>NEW TRAYK LUX</b> | <b>- 0202</b> | <b>NEW TRAYK LUX FUR</b> | <b>- 0201</b> | <b>NEW TRAYK S</b> | <b>- 0205</b> | <b>NEW TRAYK S FUR</b> | <b>- 0206</b> | <b>NEW TRAYK S LUX</b> | <b>- 0207</b> | <b>NEW TRAYK S LUX FUR</b> | <b>- 0208</b> |
| <b>NEW TRAYK</b>           | <b>- 0200</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |               |                      |               |                          |               |                    |               |                        |               |                        |               |                            |               |
| <b>NEW TRAYK LUX</b>       | <b>- 0202</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |               |                      |               |                          |               |                    |               |                        |               |                        |               |                            |               |
| <b>NEW TRAYK LUX FUR</b>   | <b>- 0201</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |               |                      |               |                          |               |                    |               |                        |               |                        |               |                            |               |
| <b>NEW TRAYK S</b>         | <b>- 0205</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |               |                      |               |                          |               |                    |               |                        |               |                        |               |                            |               |
| <b>NEW TRAYK S FUR</b>     | <b>- 0206</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |               |                      |               |                          |               |                    |               |                        |               |                        |               |                            |               |
| <b>NEW TRAYK S LUX</b>     | <b>- 0207</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |               |                      |               |                          |               |                    |               |                        |               |                        |               |                            |               |
| <b>NEW TRAYK S LUX FUR</b> | <b>- 0208</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |               |                      |               |                          |               |                    |               |                        |               |                        |               |                            |               |

Wyprodukowany przez: **P.W. "DEMAR" Marek Dewódzki**  
**ul. Kościelna 26**  
**42-244 Mstów**

Wzory wyrobów przedstawione do oceny typu spełniają wymagania normy PN-EN ISO 20347:2012 oraz odpowiednie wymagania zasadnicze ujęte w Rozdziale 2 Rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. - Dz.U. 05.259.2173. i w Załączniku II Dyrektywy 89/686/EWG.

Charakterystyka wzorów środka ochrony indywidualnej przedstawionych do oceny typu i informacje stanowiące podstawę wydania niniejszego certyfikatu zawarte są w załączniku do certyfikatu oceny typu WE.

**Okres ważności certyfikatu: od 9 sierpnia 2018 r. do 21 kwietnia 2023 r.**

Producent lub uprawniony przedstawiciel producenta jest zobowiązany informować Instytut Przemysłu Skórzanego – Ośrodek Certyfikacji o zamierzonych zmianach w wyrobie objętym niniejszym certyfikatem.

z-ca Kierownika Ośrodka Certyfikacji

  
mgr inż. Henryka Mikulska

Łódź, dnia 9 sierpnia 2018 r.

*Certyfikat oceny typu WE Nr IPS-1439-7/2006 wyd. 5 z dnia 09.08.2018 r. zastępuje certyfikat Nr IPS-1439-7/2006 wyd. 4 z dnia 19.03.2015 r.*

*Integralną częścią certyfikatu oceny typu WE jest załącznik Nr 1/IPS-1439-7/2006 wyd. 5 z dnia 09.08.2018 r.*

Program IPS-ZT, moduł 1a



**ZAŁĄCZNIK DO CERTYFIKATU OCENY TYPU WE**

**ŚRODKA OCHRONY INDYWIDUALNEJ**

**NUMER ZAŁĄCZNIKA: 1/IPS-1439-7/2006**

Posiadacz certyfikatu:

**P.W. "DEMAR" Marek Dewódzki**  
**ul. Kościelna 26**  
**42-244 Mstów**

|                      |                                        |                                                                                                                                                                                                                               |  |
|----------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| IDENTYFIKACJA WYROBU | Wyrób:                                 | <b>obuwie zawodowe</b>                                                                                                                                                                                                        |  |
|                      | Typ:                                   | <b>but</b>                                                                                                                                                                                                                    |  |
|                      | Model, symbol:                         | <b>NEW TRAYK – 0200</b><br><b>NEW TRAYK LUX – 0202</b><br><b>NEW TRAYK LUX FUR – 0201</b><br><b>NEW TRAYK S – 0205</b><br><b>NEW TRAYK S FUR – 0206</b><br><b>NEW TRAYK S LUX – 0207</b><br><b>NEW TRAYK S LUX FUR – 0208</b> |  |
|                      | Konstrukcja:                           | <b>typu D</b>                                                                                                                                                                                                                 |  |
|                      | Rozmiar:                               | <b>38÷47 (numeracja francuska)</b>                                                                                                                                                                                            |  |
|                      | Kolor:                                 | <b>oliwkowy, czerwony, granatowy, grafitowy, srebrny</b>                                                                                                                                                                      |  |
|                      | Klasyfikacja:                          | <b>II - (zgodnie z PN-EN ISO 20347:2012, tablica 1)</b>                                                                                                                                                                       |  |
|                      | Kategoria środka ochrony indywidualnej | <b>II - (wg Rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej - Dz.U. 05.259.2173)</b>                                                            |  |
|                      | Właściwości ochronne                   | <b>OB FO E CI SRC</b>                                                                                                                                                                                                         |  |

Zdjęcie środka ochrony indywidualnej:

**NEW TRAYK 0200**



**NEW TRAYK LUX 0202;  
NEW TRAYK LUX FUR 0201**



**NEW TRAYK S 0205;  
NEW TRAYK S FUR 0206**



**NEW TRAYK S LUX 0207**

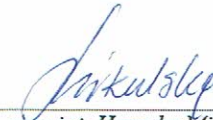
**NEW TRAYK S LUX FUR 0208**


|                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                 |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>CHARAKTERYSTYKA WYROBU</b> | System montażu                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | bezpośredni wtrysk                              |
|                               | <b>ZASTOSOWANE MATERIAŁY</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                 |
|                               | Wierzch/Podeszwa                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | kopolimer                                       |
|                               | Kołnierz<br>– 0205, 0206, 0207, 0208                                                                                                                                                                                                                                                                                | tkanina powlekana                               |
|                               | Wkład<br>– 0200, 0202, 0205, 0207<br>– 0201, 0206, 0208                                                                                                                                                                                                                                                             | – włóknina<br>– laminat (włóknina + wełna 100%) |
|                               | Kołnierz wkładu<br>– 0202, 0201, 0207, 0208                                                                                                                                                                                                                                                                         | polar                                           |
|                               | Podpodesza/Wyściółka                                                                                                                                                                                                                                                                                                | włóknina                                        |
|                               | Informacje o zastosowanych materiałach ujęte są w dokumentacji technicznej producenta                                                                                                                                                                                                                               |                                                 |
|                               | <b>WŁAŚCIWOŚCI OCHRONNE I UŻYTKOWE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                 |
|                               | Podeszwy odporne na poślizg na podłożu:<br>– stalowym pokrytym glicerolem<br>– ceramicznym pokrytym roztworem laurylosiarczanu sodu<br>Wierzchy i podeszwy odporne na działanie oleju napędowego (izooktan)<br>Obuwie zapewnia izolację spodu od zimna<br>Obuwie spełnia wymaganie absorpcji energii w części pięty |                                                 |

|                                 |                                                                                 |             |                                                                                          |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PODSTAWA OCENY ZGODNOŚCI</b> | <b>1. NORMY</b>                                                                 |             |                                                                                          |
|                                 | PN-EN ISO 20347:2012 <i>Środki ochrony indywidualnej. Obuwie zawodowe</i>       |             |                                                                                          |
|                                 | PN-EN ISO 20344:2012 <i>Środki ochrony indywidualnej. Metody badania obuwia</i> |             |                                                                                          |
|                                 | <b>2. BADANIA</b>                                                               |             |                                                                                          |
|                                 | <i>Numer sprawozdania</i>                                                       | <i>Data</i> | <i>Identyfikacja laboratorium realizującego badania</i>                                  |
|                                 | 138/2013/LO                                                                     | 10.07.2013  | Laboratorium Obuwia, Instytut Przemysłu Skórzanego; Łódź                                 |
|                                 | 206/2012                                                                        | 05.09.2012  | Laboratorium Garbarstwa, Instytut Przemysłu Skórzanego; Łódź                             |
|                                 | 231/2013/LG                                                                     | 05.06.2013  |                                                                                          |
|                                 | 232/2013/LG                                                                     | 05.06.2013  |                                                                                          |
|                                 | 233/2013/LG                                                                     | 05.06.2013  |                                                                                          |
|                                 | LBS/123/G/13                                                                    | 24.04.2013  | Laboratorium Badań Produktów, Procesów i Środowiska, Instytut Przemysłu Skórzanego; Łódź |
|                                 | LBS/124/G/13                                                                    | 24.04.2013  |                                                                                          |
|                                 | 10/LBS/224/G/12                                                                 | 08.10.2012  |                                                                                          |
|                                 | 412601555/2                                                                     | 15.04.2013  | ITC; Zlin, Republika Czeska                                                              |
|                                 | 304/PB/2013/NO                                                                  | 27.05.2013  | CIOP-PIB; Warszawa                                                                       |
|                                 | <b>3. DOKUMENTACJA TECHNICZNA ZAŁĄCZONA DO WNIOSKU O OCENĘ TYPU WE</b>          |             |                                                                                          |

**Podsumowanie**

Obuwie zawodowe NEW TRAYK spełnia wymagania zasadnicze zawarte w Rozdziale 2 Rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej - Dz.U. 05.259.2173 oraz w Załączniku II Dyrektywy 89/686/EWG.



*mgr inż. Henryka Mikulska*

Łódź, 9 sierpnia 2018 r.